

Cylchlythyr 02 Mis Medi 2014 Ysgol Gynradd Llanrug Sep Newsletter
Gwybodaeth i Rieni / Information for parents

<p>1 Dillad Ysgol Rydym ni wedi cael nifer o blant yn colli dillad dros yr wythnosau cyntaf o'r tymor. Yn naturiol mae'r tywydd braf wedi achosi mwy o broblemau wrth i blant adael dillad ar y cae ac ar y buarth yn dilyn amser chwarae. Mae'n amhosibl i athrawon dracio unigolion os nad oes enw ar y dillad. Ga i ofyn yn garedig i bawb farcio pob un dilledyn yn ofalys gyda pin ffelt parhaol. Mae'n bwysig ein bod ni yn atgoffa disgyblion yn rheolaidd i ofalu am ddillad, cotiau, a bagiau o bob math.</p>	<p>School Uniform Can I take this opportunity to remind parents to mark all clothing. During the last few weeks of fine weather. School jumpers, polo shirts and sweatshirts have been found on the field, and in different areas of the playground, most of which have no means of identification. It is impossible for staff to track missing clothing if it is not marked with a permanent felt pen. Could you please check that everything is labelled. It would also like you to remind the children on a regular basis to look after their clothing and bags.</p>
<p>2 Rhifau ffôn symudol ac ebyst. Mae'r ffôn symudol wedi datblygu i fod yn gyswllt allweddol rhwng ysgol a rhiant. Mae'r mwyafrif o negesuon pwysig yr ysgol bellach yn cael ei ddanfôn drwy neges destun i bob teulu. Os nad ydych yn derbyn y negesuon rydym yn ddanfôn o'r swyddfa drwy 'schoolcomms' mae'n bwysig eich bod yn cysylltu ar frys gyda Margaret yn y swyddfa i gywiro'r sefyllfa. Mae modd i chi hefyd dderbyn pob un o'r cylchlythyrau yma drwy ebost uniongyrchol. Os ydych wedi nodi hyn ar ei ffurflen gofrestru.</p>	<p>Mobile numbers and email contacts The mobile is now one of the most important method of transferring information in our society, and the school is no exception, because we now transfer more information by text and app than through any other method. The schoolcomms system allows us to transfer information quickly to mobiles from our office computer, and parents can receive the texts directly or by app. If you are not receiving texts into your mobiles during the past weeks, please contact Margaret immediately in the office or email the school with the information so that we can correct any mistakes.</p>
<p>3 Rhifau Pwysig Ysgol Gynradd Llanrug Swyddfa 01286 674905 MargaretWilliams2@gwynedd.gov.uk Mobile y Pennaeth 07584 613560 Mobile y Dirprwy 07584 613561 RobinWilliams@gwynedd.gov.uk EirianHowells@gwynedd.gov.uk</p>	<p>Important contact Numbers for the school Office 01286 674905 MargaretWilliams2@gwynedd.gov.uk Principal/Headmaster 07584 613560 Deputy 07584 613561 RobinWilliams@gwynedd.gov.uk EirianHowells@gwynedd.gov.uk</p>
<p>4 Trosglwyddo Arian yn ddiogel i'r ysgol Yn ystod cyfnod eich plentyn yn yr ysgol fe fydd rhaid danfon arian cinio / drip ayb i'r ysgol yn weddol reolaidd. Er mwyn sicrhau fod arian yn cael ei drosglwyddo yn ddiogel. Mae'n bwysig fod pob rhgiant yn dilyn y canllawiau canlynol i leihau'r risg i'r arian fynd ar goll. Rydym wedi gosod blwch postio diogel (safe deposit box) ger mynedfa'r swyddfa. I sicrhau fod pob amlen yn cyrraedd yn ddiogel rydym yn rhoddi cyngor i rieni a disgyblion i ddefnyddio'r blwch yma. Cofiwch roddi pob arian mewn amlen. Enw llawn y plentyn Dosbarth / Athro Athrawes Teitl, neu bwrpas yr arian. Diolch yn fawr iawn.</p>	<p>Transferring money safely to school During your child's period at school you will be sending various money by envelope to the school. This could be dinner money / Milk money, trips or swimming. Any large sum must be put in a sealed envelope with your child's Name Class / Teacher Title of the money e.g. 'Gelli Gyffwrdd Trip' Thank you WE have a safe deposit box located by the school office for parents and children to deposit money safely. This is important and a great help to children. Please use this box on a regular basis, especially when Margaret is out of the office between 12 and 1.15.p.m. Thank you very much.</p>
<p>5 Maes Parcio Staff Rwyf wedi gweld nifer o rieni yn parhau i ollwng plant yn y maes parcio staff, yn enwedig rhieni'r Cylch Meithrin. Mae hyn yn eithriadol o beryglys. Y prif reswm am y maes parcio yw cadw plant yn ddiogel. Fe gofiwch i blentyn gael ei ladd yn Ysgol Cymerau gan fod y rhieni wedi mynd i mewn i ardal parcio'r staff. Maes parcio STAFF a CHYFLENWYR</p>	<p>Staff Car Park Can remind parents not to use the staff car park between a.m. and p.m. during term time. The car park is for staff and deliveries only! It is extremely dangerous for children and parents to take their children through the car park Can I remind parents of the accident at Cymerau Primary school were a small child was killed in the staff car park</p>

<p>Yn ystod y flwyddyn diwethaf mae llywodraeth Cymru wedi buddsoddi £30 miliwn mewn rhwydwaith ddigidol effeithiol i osod cyswllt band cyflym fibr i mewn i ysgolion.</p> <p>Fel rhan o'r cynllun mae'r llywodraeth wedi creu llwyfan digidol newydd HWB a HWB+ i ysgolion er mwyn galluogi disgyblion i gael mynediad i'w gwaith o unrhyw ddyfais, tabled neu gyfrifiadur o gartref neu ysgol.</p> <p>Ers mis Gorffennaf rydym wedi gweld gwelliant mawr yn ein cysylltiadau i'r We.</p> <p>Mae'r cyfrifiaduron yn gyflymach ac mae'r ipads' yn gweithio ymhob rhan o'r ysgol.</p> <p>Bellach rydym yn medru gweld gwir werth y tabledi yn y dosbarth gan fod modd iddynt ei defnyddio ymhob pwn.</p> <p>Mae ganddo bellach gyswllt cyflym a mynediad i'w ffolderi personol o unrhyw ddyfais unrhyw le ac unrhyw amser.</p>	<p>During the past 2 years the Welsh government has invested £30 million in improving the national fibre connections to schools so that everyone has a robust wifi connection in all the classes. This means that children can use mobile devices anywhere, anyhow, at anytime. (home or school)</p> <p>The development of HWB and Hwb+ means that children will have access to all their work from home through a specific user name and password.</p> <p>As a school we are now fully connected to the national grid and for the first time have a robust internet connection all around the campus. This means that we can at last make the most of our ipad 1-1 projects.</p> <p>We are now ready to role out the ITC plan for the next 2 years</p> <p>Here is a short outline of the timetable for this term.</p> <p>You will see that we have a lot of projects to put in place before half term.</p>
<p>Cyswllt 'Espresso' i bob teulu.</p> <p>Rydym wedi sicrhau mynediad llawn i bob teulu i rwydwaith amlgyfrwng Espresso.</p> <p>Mae Espresso yn wefan addysg sy'n arbenigo ar blant Meithrin – Bl 6. Rydym yn defnyddio llawer iawn o'r adnoddau yma i ddatblygu'r Saesneg fel ail iaith .</p> <p>Fe fydd yn wefan ddiogel i ddisgyblion chwilota am adnoddau i gyflawni tasgau gwaith cartref.</p> <p>https://online.espresso.co.uk/espresso/login/Authn/UserPassword defnyddiwr student7924 cyfrinair llanrug.</p> <p>Gwefan arall gyda llwyth o gemau mathemateg yw interactive resources. Fe fydd tafenni yn cael ei dosbarthu i bob teulu gyda manylion.</p>	<p>Link to Espresso and interactive resources</p> <p>The school has provided access for every family to access the online educational resources and games in Espresso and Interactive Resources.</p> <p>Each child will get a printout of the logins.</p> <p>We use these resources all the time in school and they form a basis for lots of work in English.</p> <p>https://online.espresso.co.uk/espresso/login/Authn/UserPassword User student7924 password llanrug.</p> <p>Can you please help your child to log in and save the web page as one of the Favourites – or as a link on the desktop.</p> <p>Thank you</p>
<p>Purple Mash</p> <p>Rydym ni hefyd wedi creu mynediad personol i bob plentyn i Purple Mash.</p> <p>http://www.purplemash.co.uk/sch/llanrug</p> <p>Fe fyddwch yn derbyn gwybodaeth bersonol i ffolderi eich plentyn.</p> <p>Bydd modd i ddisgybl weithio ar y meddalwedd o gartref neu o'r ysgol.</p> <p>Fe hoffwn pe byddai rhieni yn rhoddi ychydig o amser wrth gefn i grwydro'r adnoddau yma gyda'r plant.</p> <p>Mae'r adnoddau / meddalwedd yn wych ac mae clips fideo i esbonio pob dim. Mae'r adnoddau yn wych ac yn datblygu creadigrwydd plant (Llawer gwell na playstation !!!!)</p> <p>Diolch yn fawr</p>	<p>Purple Mash</p> <p>The pupils have now got online access to every piece of software that they use in school. They can save their work into the cloud and produce their own digital portfolio. They can access their work from 'Home' and 'School'.</p> <p>http://www.purplemash.co.uk/sch/llanrug</p> <p>These are fantastic resources for all subjects. Please take time to take a tour with your child and have a go !!</p> <p>They will bring home a card either today and tomorrow which gives you their user and password.</p> <p>Teachers can monitor the children working from home and it keeps a record on when they log in and use the tools. It is a fantastic resource for all the family so please use it. (much better than the xbox !!!)</p>

Ac yn olaf ! And finally!

Cynllun Ipad (Cynllun 2 2014 i 2016) Ipad 1 – 1 scheme

Mae nifer fawr o rieni wedi gofyn os ydym ni am ail redeg y cynllun ipad. Cynllun ble mae rhieni archebu a phrynu ipad drwy'r ysgol a thalu dros 24 mis.

Many parents have asked me if we are running another 1-2 parents ipad scheme where you can purchase an ipad from the school and pay by direct debit over 24 months. Here are the details for the new scheme.

Eleni mae ganddom ni 3 dewis gwahanol o fewn y cynllun. Ipad Mini 2) ipad Air neu 3) ipad 'Retina'.

Mae manylion llawn y cynllun ar y dropbox Cynllun ipad i – i neu dyma'r link

<https://www.dropbox.com/s/5649p5mnr1f6xaa/Cyflwyniad%20Un%20i%20Un%202014%20Llanrug.pdf?dl=0>

Gallwch gael manylion ar / Get more information Twitter @YsgolGynLlanrug neu @projipadllanrug hefyd

And download the pdf

Bydd allbrint o'r cynnig yn dod allan **fory**, a ffurflen archebu swyddogol. More details tomorrow.